

**Németország – Étkezdei és ételmezési szolgáltatások – Verpflegung geflüchteter Personen in der NU Hagen****OJ S 213/2024 31/10/2024****Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok****Szolgáltatások****1. Vevő**

---

**1.1. Vevő**

Hivatalos név: Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-

E-mail-cím: [zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de](mailto:zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

**2. Eljárás**

---

**2.1. Eljárás**

Cím: Verpflegung geflüchteter Personen in der NU Hagen

Leírás: Gegenstand dieses Verfahrens ist die Vergabe der Verpflegungsdienstleistungen in der Notunterkunft Hagen für Flüchtlinge des Landes Nordrhein-Westfalen, die am 01.11.2024 aktiviert werden soll.

Eljárásazonosító: 054b66fc-7f4a-4b2c-9ca9-dac1e306bafb

Belső azonosító: 24-050

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

**2.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatások

Fő osztályozás (cpv): 55500000 Étkezdei és ételmezési szolgáltatások

**2.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: NU Hagen Eckeseyer Straße 112

Város: Hagen

Írányítószám: 58089

Ország alegysége (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Ország: Németország

**2.1.4. Általános információk**

További információk: Bekanntmachungs-ID: CXS7YDEY11RAQEM9 1. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden europaweiten Veröffentlichung im Supplement zum Amtsblatt der EU maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird. 2. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz NRW unter <https://www.evergabe.nrw.de> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten

Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren. 3. Der Auftraggeber hat für die Einreichung der Angebote Vordrucke erstellt. Diese sind für die Einreichung des Angebotes zu verwenden. Die Vordrucke sowie die weiteren Unterlagen zum Verfahren können über das o.g. Vergabeportal abgerufen werden. 4. Der Auftraggeber hat bei der Auftragsvergabe die Bestimmungen des Tarifreue- und Vergabegesetzes NRW (TVgG-NRW) zu beachten. Daher sind den Vergabeunterlagen weitere Vertragsbedingungen beigelegt, die der Auftragnehmer einzuhalten hat. 5. Etwaige Fragen von interessierten Unternehmen sollen bis zum Ablauf des 26.08.2024 über das o.g. Vergabeportal übersendet werden. 6. Im Rahmen der Angebotsphase wird eine Ortsbesichtigung am 16.08.2024 angeboten. Die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung ist zwingend erforderlich, um ein Angebot abzugeben. Hierfür melden Sie sich über das Tool der Bieterkommunikation des Vergabemarktplatz NRW bis spätestens den 12. August 2024, 16:00 Uhr. zwingend an. Die Uhrzeit für den Ortstermin wird Ihnen zeitnah mitgeteilt. Der Anhang 7 zum Vertrag Vertraulichkeit ist unterzeichnet bis spätestens zum Ortstermin mitzubringen. Das Dokument 4.1.8 Anlage Verpflegungsdienstleistung "einrichtungsspezifische Liste" incl. Lagepläne werden nach Teilnahme am Ortstermin und Vorliegen der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung (Anhang 7) über das Kommunikationstool des Vergabemarktplatzes NRW versendet. 7. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass er aufgrund seiner gesetzlichen Verpflichtungen nach dem Mindestlohngesetz für den Bieter bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft, dessen / deren Angebot in die engere Wahl kommt, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister einholen wird.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

## 5. Rész

---

### 5.1. **Rész:** LOT-0001

Cím: Verpflegung geflüchteter Personen in der NU Hagen

Leírás: Der in dem Vergabeverfahren gesuchte Dienstleister stellt die Kücheneinrichtung und sorgt für die tägliche Verpflegung der dort untergebrachten Personen. Nähere Informationen dazu enthalten die Vergabeunterlagen.

Belső azonosító: 24-050

#### 5.1.1. **Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatások

Fő osztályozás (cpv): 55500000 Étkezdei és ételmezési szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: siehe Vertragsunterlagen

#### 5.1.2. **A teljesítés helye**

Postacím: NU Hagen Eckeseyer Straße 112

Város: Hagen

Irányítószám: 58089

Ország alegysége (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Ország: Németország

#### 5.1.3. **Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 01/11/2024

Időtartam befejezésének dátuma: 31/10/2026

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja magának a jogot arra, hogy további beszerzéseket hajtson végre a vállalkozótól, az itt leírtak szerint: Mit einer Frist von 3 Monaten zum jeweiligen Laufzeitende kann der AG den Vertrag drei Mal um jeweils ein Jahr verlängern. AG ist nicht verpflichtet, den Vertrag zu verlängern.

#### 5.1.6. Általános információk

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### 5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### 5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás: Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

Elektronikus árverés: nem

#### 5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Fristen des § 160 Abs. 3 S. 1 Ziff. 1 bis 4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nach-prüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 6. Eredmények

---

Az értesítésben odaítélt összes szerződés értéke: nincs közzétéve

Indoklás kódja: Valamely gazdasági szereplő kereskedelmi érdekei

A későbbi közzététel indoklása: Kalkulationsrelevante Informationen des Bieters unterliegen der Geheimhaltung!

A közzététel dátuma: 29/10/2034

#### 6.1. **Eredmény – részazonosító:** LOT-0001

Van-e nyertes kiválasztva?: Legalább egy nyertes kiválasztására sor került.

##### 6.1.2. **Információk a nyertesekről**

###### **Nyertes:**

Az ajánlattevő fél vezetője: European Homecare GmbH

Hivatalos név: European Homecare GmbH

###### **Ajánlat:**

A rész vagy a részcsoport azonosítója: LOT-0001

Ajánlat értéke: nincs közzétéve

Indoklás kódja: Valamely gazdasági szereplő kereskedelmi érdekei

A későbbi közzététel indoklása: Kalkulationsrelevante Informationen des Bieters unterliegen der Geheimhaltung!

A közzététel dátuma: 29/10/2034

Koncesszió értéke:

Az ajánlat az egyik változat: nincs közzétéve

Indoklás kódja: Valamely gazdasági szereplő kereskedelmi érdekei

A későbbi közzététel indoklása: Kalkulationsrelevante Informationen des Bieters unterliegen der Geheimhaltung!

A közzététel dátuma: 29/10/2034

A szerződésre vonatkozó információk:

A szerződés azonosítója: 1

Cím: European Homecare GmbH, 45136 Essen

##### 6.1.4. **Statisztikai információk:**

Beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések:

A benyújtott beadványok típusa: Ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 8

A benyújtott beadványok típusa: Elektronikusan benyújtott ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 8

A benyújtott beadványok típusa: A vevőtől eltérő EGT-országban bejegyzett ajánlattevők ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Az EGT-n kívüli országokban bejegyzett ajánlattevők ajánlatai

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

A benyújtott beadványok típusa: Ellenőrzött és nem elfogadható ajánlatok

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 4

A benyújtott beadványok típusa: Ellenőrzött és nem elfogadható ajánlatok az abnormálisan alacsony ár vagy költség miatt

A beérkezett ajánlatok vagy részvételi jelentkezések száma: 0

Az ajánlatok köre:

A legalacsonyabb érvényes ajánlat értéke: 1 710 289,15 EUR

A legmagasabb érvényes ajánlat értéke: 2 556 254,41 EUR

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. **ORG-0001**

Hivatalos név: Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-  
Regisztrációs szám: f5ff6481-e935-4c5b-9d7e-195433cafde7  
Postacím: Seibertzstraße 1  
Város: Arnsberg  
Irányítószám: 59821  
Ország alegysége (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)  
Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle  
E-mail-cím: [zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de](mailto:zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de)  
Telefonszám: +49 293182-2555  
Fax: +49 29318246202  
**E szervezet szerepei:**  
Vevő

#### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-  
Regisztrációs szám: 43e6a3de-3836-48fb-a6b5-682e141a6fd7  
Postacím: Seibertzstraße 1  
Város: Arnsberg  
Irányítószám: 59821  
Ország alegysége (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)  
Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: Zentrale Vergabestelle  
E-mail-cím: [zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de](mailto:zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de)  
Telefonszám: +49 293182-2555  
Fax: +49 29318246202  
**E szervezet szerepei:**  
A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

#### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster  
Regisztrációs szám: 8943514b-967f-4a10-aa6b-5ad83bd55452  
Postacím: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Város: Münster  
Irányítószám: 48147  
Ország alegysége (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)  
Telefonszám: +49 251411-1691  
Fax: +49 251411-2165  
**E szervezet szerepei:**  
Felülvizsgálati szervezet

#### 8.1. ORG-0004

Hivatalos név: European Homecare GmbH  
A gazdasági szereplő mérete: Nagyvállalkozás  
Regisztrációs szám: 3921ac97-6d1a-4ead-9f7b-a288e4ab96a2  
Postacím: Schürmannstraße 22a  
Város: Essen  
Irányítószám: 45136

Ország alegysége (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Ország: Németország

E-mail-cím: [projekte@eu-homecare.com](mailto:projekte@eu-homecare.com)

Telefonszám: 0201 - 4513660

Fax: 0201 - 45136648

**E szervezet szerepei:**

Ajánlattevő

Csoportvezető

**Kedvezményezett:**

A tulajdonos állampolgársága: Németország

**E tételek nyertese:** LOT-0001

#### 8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

#### A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 5adb23d0-473e-4a76-ae36-4444910fb955 - 01

Hirdetményminta típusa: Eredmény

A hirdetmény típusa:

Tájékoztató az eljárás eredményéről vagy koncesszió odaítéléséről – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 29

A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/10/2024 14:06:45 (UTC+1)

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 663125-2024

HL S kiadás száma: 213/2024

A közzététel dátuma: 31/10/2024